



## Formato de Carga Masiva de Transferencias y Receptores

Sitio [www.registros19862.cl](http://www.registros19862.cl)

Subsecretaría de Hacienda

Versión 1.3  
25/07/2013

## Contenidos

1	Introducción.....	3
2	Descripción del Formato CSV .....	3
2.1	Definiciones .....	3
2.2	Restricciones.....	3
3	Formato para la Importación Masiva de Transferencias .....	4
3.1	Importación desde planillas Excel .....	4
3.1.1	Encabezado .....	4
3.1.2	Transferencia.....	4
3.1.3	Desglose.....	5
3.1.4	Entrada de Ejemplo.....	6
3.2	Importación desde otros Sistemas de Información.....	6
3.2.1	Encabezado .....	6
3.2.2	Cuerpo .....	7
3.2.2.1	Correspondientes a la Transferencia.....	7
3.2.2.2	Correspondientes al Detalle.....	8
3.2.3	Entrada de Ejemplo.....	8
4	Formato para la Importación Masiva de Receptores .....	9

## 1 Introducción

A lo largo de este documento se detalla inequívocamente un estándar para el intercambio masivo de datos con el sitio [www.registros19862.cl](http://www.registros19862.cl)

## 2 Descripción del Formato CSV

Los formatos de intercambio de datos se basan en el estándar de facto CSV (Comma Separated Values).

### 2.1 Definiciones

- Línea Cadena de caracteres terminada por:
  - avance de línea (LF, \n, ASCII 10) en UNIX.
  - retorno de carro (CR, \r, ASCII 13) en Macintosh.
  - retorno de carro y avance de línea combinados en Windows.
- Punto y coma Caracter "," ASCII 59.
- Comillas dobles Caracter "" ASCII 34.

### 2.2 Restricciones

Para que un archivo se considere en formato CSV debe cumplir con las siguientes restricciones:

- Cada fila o registro es una línea.
- Los campos se separan con un punto y coma.
- Espacios en blanco inmediatamente antes y después del punto y coma son ignorados.
- Campos que contienen punto y coma son delimitados por comillas dobles.
- Campos que comienzan o terminan con espacios son delimitados por comillas dobles.
- Campos que contienen comillas dobles deben ser a su vez delimitados usando comillas dobles, y las comillas dobles contenidas serán representadas por un par de comillas dobles consecutivas.

Ejemplo:

Aprobado por el "Comité del Café". => "Aprobado por el ""Comité del Café""."

- Los campos pueden estar siempre delimitados por comillas dobles.
- La primera línea puede corresponder al encabezado de la planilla.

## 3 Formato para la Importación Masiva de Transferencias

### 3.1 Importación desde planillas Excel

La carga masiva de datos se realizará a partir de un archivo CSV exportado desde una planilla con el formato sugerido en la figura siguiente:

RUT Donante	Comuna Donante	RUT Receptor	Comuna Receptora	Periodo Presupuestario	Fecha de Transferencia	Marco Legal	Clasificación	Objetivo Aporte	Monto
70.000.000-K	5101	70.000.001-1	13123	2005	21-12-2004	Aprobado por el "Comité del Café", y también el de "Galletas".	4	Café y Galletas	\$2.010.000,00
								07401	\$250.000,00
								08402	\$560.000,00
								13127	\$1.200.000,00
14.621.946-2		70.000.002-2	5107	2005	05-01-2005	Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.	5	Cigarrillos	\$17.990.745,00
								10202	\$3.600.300,00
								04101	\$670.222,00
								04103	\$9.820.223,00
								03301	\$450.000,00
								06201	\$3.450.000,00

#### 3.1.1 Encabezado

La primera línea del archivo podrá ser un encabezado que contenga meramente los nombres de las columnas. Dicha línea será ignorada por el Sistema.

#### 3.1.2 Transferencia

Cada transferencia comenzará con una línea que contenga ocho campos, en el siguiente orden:

1. RUT Donante (*12 caracteres máximo*). El RUT de quien actúa como donante en esta transferencia. Se aceptará los formatos:  
17.000.000-K  
17000000-K  
17.000.000  
17000000
2. Código Comuna Donante (*5 caracteres exactamente*). Código único territorial de la comuna del donante. Si el donante es una persona natural, este campo debe ir en blanco.
3. RUT Receptor (*12 caracteres máximo*). El RUT de quien recibe esta transferencia. Se aceptará los mismos formatos del caso del RUT Donante.
4. Código Comuna Receptor (*5 caracteres exactamente*). Código único territorial de la comuna del receptor.
5. Período Presupuestario (*4 dígitos exactamente*). Año durante el que se cursa la transferencia.
6. Fecha de la Transferencia (*10 caracteres exactamente*). La fecha en que se realizó la transferencia. Se aceptará sólo el formato dd-mm-aaaa.

7. Marco Legal (*Sin restricción de largo*). Descripción de la resolución que da origen a la transferencia. El formato es libre, dado que el campo será copiado textualmente.
8. Clasificación (*Dos dígitos como máximo*). Tipo de transferencia. Debe contener uno de los siguientes valores numéricos, cuyos significados se incluyen:

id	descripcion	es_donacion	ley
1	Educación	SÍ	Ley N° 19247
2	Deporte	SÍ	Ley N° 19712
3	Cultura	SÍ	Ley N° 18985
4	Instituciones de Educación Superior	SÍ	Ley N° 18691
5	Subvenciones	NO	
6	Subsidios	NO	
7	Fondos Concursables	NO	
8	Otros	NO	

9. Objetivo Aporte (*Sin restricción de largo*). Descripción detallada de la finalidad de la Transferencia. El formato es libre, dado que el campo será copiado textualmente.
10. Monto Total (*13 caracteres máximo*). Cantidad a que asciende la Transferencia. Los siguientes formatos serán admitidos:
  - \$19.820.223,00
  - \$19820223,00
  - \$19.820.223
  - \$19820223
  - 19.820.223,00
  - 19820223,00
  - 19.820.223
  - 19820223
 El contenido de este campo será validado contra la suma de los detalles de la Transferencia.

### 3.1.3 Desglose

A continuación se deberá incluir un conjunto de líneas que correspondan al detalle o desglose de la Transferencia. Cada una deberá contener:

1. Ocho campos en blanco.
2. Comuna (*5 dígitos exactamente*), identificada por su Código Único Territorial.
3. Monto (*13 caracteres máximo*). Porción del total de la Transferencia destinada a esta Comuna en particular. Los formatos admitidos serán los mismos del Monto de Transferencia en la sección anterior.

Estas líneas se repetirán consecutivamente por cada desglose de la Transferencia en cuestión. La suma de estos montos parciales se validará contra el monto total de la Transferencia.



### 3.1.4 Entrada de Ejemplo

```
RUT Donante;Comuna Donante;RUT Receptor;Comuna Receptora;Período
Presupuestario;Marco Legal;Clasificación;Objetivo Aporte;Monto ¢
70.000.000-K;5101;70.000.001-1;13123;2005;"Aprobado por el ""Comité del
Café"", y también el de ""Galletas"".";4;Café y Galletas;$2.010.000,00 ¢
;;;;;;;;07401;$250.000,00 ¢
;;;;;;;;08402;$560.000,00 ¢
;;;;;;;;13127;$1.200.000,00 ¢
;;;;;;;; ¢
14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por ""Chiletabacos"";
solamente.";5;Cigarrillos;$17.990.745,00 ¢
;;;;;;;;10202;$3.600.300,00 ¢
;;;;;;;;04101;$670.222,00 ¢
;;;;;;;;04103;$9.820.223,00 ¢
;;;;;;;;03301;$450.000,00 ¢
;;;;;;;;06201;$3.450.000,00 ¢
```

## 3.2 Importación desde otros Sistemas de Información

En este caso se utilizará un archivo CSV que se espera sea el resultado de una operación de join entre los registros de las tablas Transferencia y Detalle en un Sistema de Información hipotético.

Cada registro resultante deberá incluir un Identificador de Transferencia, que será utilizado por el Sistema únicamente para diferenciar una Transferencia de otra. Se espera, además, que las líneas correspondientes a una misma Transferencia sean contiguas y no aparezcan dispersas en el archivo.

### 3.2.1 Encabezado

La primera línea del archivo podrá ser un encabezado que contenga meramente los nombres de las columnas. Dicha línea será ignorada por el Sistema.

### 3.2.2 Cuerpo

Este archivo incluirá una línea por cada Detalle de Transferencia, y sus campos serán:

#### 3.2.2.1 Correspondientes a la Transferencia

1. ID de Transferencia (*10 dígitos máximo*). Identificador numérico de la transferencia.
2. RUT Donante (*12 caracteres máximo*). El RUT de quien actúa como donante en esta transferencia. Se aceptará los formatos:  
17.000.000-K  
17000000-K  
17.000.000  
17000000
3. Código Comuna Donante (*5 caracteres exactamente*). Código único territorial de la comuna del donante. Si el donante es una persona natural, este campo debe ir en blanco.
4. RUT Receptor (*12 caracteres máximo*). El RUT de quien recibe esta transferencia. Se aceptará los mismos formatos del caso del RUT Donante.
5. Código Comuna Receptor (*5 caracteres exactamente*). Código único territorial de la comuna del receptor.
6. Período Presupuestario (*4 dígitos exactamente*). Año durante el que se cursa la transferencia.
7. Fecha de la Transferencia (*10 caracteres exactamente*). La fecha en que se realizó la transferencia. Se aceptará sólo el formato dd-mm-aaaa.
8. Marco Legal (*Sin restricción de largo*). Descripción de la resolución que da origen a la transferencia. El formato es libre, dado que el campo será copiado textualmente.
9. Clasificación (*Dos dígitos como máximo*). Tipo de transferencia. Debe contener uno de los siguientes valores numéricos, cuyos significados se incluyen:

id	descripcion	es_donacion	ley
1	Educación	SÍ	Ley N° 19247
2	Deporte	SÍ	Ley N° 19712
3	Cultura	SÍ	Ley N° 18985
4	Instituciones de Educación Superior	SÍ	Ley N° 18691
5	Subvenciones	NO	
6	Subsidios	NO	
7	Fondos Concursables	NO	
8	Otros	NO	

10. Objetivo Aporte (*Sin restricción de largo*). Descripción detallada de la finalidad de la Transferencia. El formato es libre, dado que el campo será copiado textualmente.

11. Monto Total (13 caracteres máximo). Cantidad a que asciende la Transferencia. Los siguientes formatos serán admitidos:

19820223,00

19820223.00

19820223

El contenido de este campo será validado contra la suma de los detalles de la Transferencia.

### 3.2.2.2 Correspondientes al Detalle

12. Comuna (5 dígitos exactamente), identificada por su Código Único Territorial.

13. Monto (13 caracteres máximo). Porción del total de la Transferencia destinada a esta Comuna en particular.

Los formatos admitidos serán los mismos del Monto Total.

La suma de los montos parciales de cada Detalle se validará contra el monto total de la Transferencia a la cual pertenezcan.

### 3.2.3 Entrada de Ejemplo

1001;70.000.000-K;5101;70.000.001-1;13123;2005;"Aprobado por el "Comité del Café", y también el de "Galletas".";1;Café y Galletas;2010000.00;07401;250000.00

1001;70.000.000-K;5101;70.000.001-1;13123;2005;"Aprobado por el "Comité del Café", y también el de "Galletas".";1;Café y Galletas;2010000.00;08402;560000.00

1001;70.000.000-K;5101;70.000.001-1;13123;2005;"Aprobado por el "Comité del Café", y también el de "Galletas".";1;Café y Galletas;2010000.00;13127;1200000.00

1002;14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.";5;Cigarrillos;17990745.00;10202;3600300.00

1002;14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.";5;Cigarrillos;17990745.00;04101;670222.00

1002;14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.";5;Cigarrillos;17990745.00;04103;9820223.00

1002;14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.";5;Cigarrillos;17990745.00;03301;450000.00

1002;14.621.946-2;;70.000.002-2;5107;2005;"Aprobado por "Chiletabacos"; solamente.";5;Cigarrillos;17990745.00;06201;3450000.00



## 4 Formato para la Importación Masiva de Receptores

La importación de receptores se realizará a partir de un archivo CSV. Cada línea del archivo definirá un receptor diferente.

Sólo se comprende la importación masiva de receptores del tipo "Institución Privada". Cada línea deberá constar de los siguientes campos:

1. RUT (12 caracteres máximo). Identificador del receptor. Los formatos admitidos serán del tipo:
  - i. 17.000.000-K
  - ii. 17000000-K
  - iii. 17.000.000
  - iv. 17000000
2. Nombre (60 caracteres máximo). Nombre de la institución.
3. Razón Social (60 caracteres máximo). Razón social de la institución receptora.
4. ID del tipo de Institución (4 dígitos máximo). Identificador del tipo de institución, según la tabla siguiente:

id	descripcion
1	Agrupaciones
2	Asociaciones
3	Bomberos
4	Carabineros de Chile
5	Centros (Ej: Madres,Padres, Apoderados, Alumnos, Estudio, Investigación, etc.)
6	Clubes (Ej: Deportivo, Juvenil, Adulto Mayor, etc.)
7	Comités
8	Corporaciones (Ej: Educación, Salud, Cultura, etc.)
9	Fundaciones (Ej: CEMA Chile, Integra, Cruz Roja, Scout, etc.)
10	Iglesias (Ej: Católica, Protestante, Judía, Evangélica, etc.)
11	Juntas de Vecinos
12	ONG
13	Policía de Investigaciones
14	Talleres (Ej: Música, Cultural, Artesanía, etc.)
15	Uniones comunales de juntas de vecinos
16	Uniones comunales de organizaciones funcionales

5. ID del área temática (4 dígitos máximo). Identificador del área temática de la institución, según la tabla siguiente:

id	descripcion
1	Apoyo y fomento productivo
2	Ciudadanía y participación
3	Comunicación y educación

4	Cultura (teatro, música, danza, artes)
5	Democracia (educación, promoción, participación)
6	Derechos humanos
7	Desarrollo espiritual (religioso)
8	Desarrollo local, desarrollo comunal, urbano
9	Desarrollo personal
10	Deporte
11	Discapacitados
12	Drogas y alcoholismo (prevención, rehabilitación)
13	Economía y comercio
14	Educación
15	Empleo y trabajo
16	Familia (atención psicológica, educación y promoción, prevención violencia, conflictos)
17	Género
18	Gestión organizacional
19	Hombres
20	Informática (computación, internet)
21	Jóvenes (adolescentes, atención psicológica y otros)
22	Justicia (apoyo y acceso legal)
23	Medio ambiente, desarrollo sustentable (local, comunitario, ecología, desarrollo sustentable)
24	Microempresa (microcrédito, apoyo, fomento)
25	Minorías sexuales
26	Mujeres
27	Niños y niñas
28	Pobreza extrema y desarrollo social
29	Prevención de violencia
30	Promoción (vecinal, comunitaria)
31	Pueblos originarios y comunidades indígenas
32	Rehabilitación violencia
33	Responsabilidad Social (empresas y comunidad)
34	Salud
35	SIDA (educación y prevención, apoyo salud)
36	Tercera edad
37	Turismo alternativo (ecoturismo etnoturismo)
38	Vivienda
39	Otros

6. Patrimonio (*13 caracteres máximo*). Patrimonio de la institución, expresado en alguno de los siguientes formatos:
  - \$19.820.223,00
  - \$19820223,00
  - \$19.820.223
  - \$19820223
  - 19.820.223,00
  - 19820223,00
  - 19.820.223
  - 19820223
7. Capital Social (*13 caracteres máximo*). Capital social de la institución, mismos formatos del campo anterior.
8. Estado resultado (*13 caracteres máximo*). Estado resultado de la institución, mismos formatos del campo anterior.
9. Personalidad Jurídica (*80 caracteres máximo*). Registro de la personalidad jurídica de la institución.
10. Otorgada por (*sin restricción de largo*). Identificación textual de quien ha otorgado la personalidad jurídica. Este campo se copiará sin validaciones adicionales.
11. ¿Es de interés público? (*1 dígito exactamente*). 1 si la institución es de interés público y 0 si no lo es. Nótese que según el tipo de institución (campo número 4) el valor señalado aquí puede ser ignorado.
12. Calle (*30 caracteres máximo*). Calle donde se ubica la institución
13. Número Calle (*10 caracteres máximo*). Número de la calle en donde se ubica la institución.
14. Código Comuna Institución (*5 caracteres exactamente*). Código único territorial de la comuna de la institución.